

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

диссертационного совета Д 212.076.05, созданного на базе ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, по диссертации Омарова Артура Абдулагаджиевича «Соматический код культуры в фразеологических картинах мира (на материале даргинского и арабского языков)» на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.02 – языки народов Российской Федерации (кавказские языки), 10.02.19 – теория языка  
аттестационное дело № \_\_\_\_\_

решение диссертационного совета от 15.09.2022 г., протокол № 9

О присуждении Омарову Артуру Абдулагаджиевичу, гражданину РФ, ученой степени доктора филологических наук.

Диссертация «Соматический код культуры в фразеологических картинах мира (на материале даргинского и арабского языков)» по специальностям 10.02.02 – языки народов РФ (кавказские языки), 10.02.19- теория языка принята к защите 19.05.2022 г. (протокол № 7) диссертационным советом Д.212.076.05, созданным на базе ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова» Министерства образования и науки Российской Федерации, 360004, Россия, КБР, г. Нальчик, ул. Чернышевского, 173, утвержден приказом Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) от 11.04.2012 г. № 105/НК.

Соискатель Омаров Артур Абдулагаджиевич, 1979 года рождения, в 2009 году защитил диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук на тему «Морфологические и синтаксические особенности масдара даргинского и арабского языков» на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научным специальностям 10.02.02 – языки народов Российской Федерации: кавказские языки и 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание в диссертационном совете Д 212. 053. 05 в Дагестанском государственном университете.

В 2015 году был прикреплен к кафедре теоретической и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный университет» для подготовки докторской диссертации.

В настоящее время работает в должности заведующего кафедрой арабского языка ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Диссертация выполнена на кафедре теоретической и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный университет» Министерства науки и высшего образования РФ.

Научный консультант – Гасанова Салминат Нурадиновна, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры теоретической и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный университет» Министерства науки и высшего образования РФ.

Официальные оппоненты:

Темирбулатова Сапияханум Муртузалиевна, доктор филологических наук, главный научный сотрудник отдела лексикологии и лексикографии ФГБУН «Институт языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы» Дагестанского федерального исследовательского центра РАН;

Алимурадов Олег Алимурадович, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры западноевропейских языков и культур ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет»;

Буянова Людмила Юрьевна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры общего и славяно-русского языкознания ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация ФГБОУ ВО «Чеченский государственный педагогический университет» в своем положительном отзыве, подготовленном доктором филологических наук (специальности 10.02.19- теория языка и 10.02.02 – языки народов РФ (кавказские языки), профессором, профессором кафедры русского языка и методики его преподавания Халидовым Айсой



Идрисовичем и доктором филологических наук (специальность 10.02.02 – языки народов РФ (кавказские языки), профессором, заведующей кафедрой чеченской филологии Навразовой Хавой Бакуевной, подписанном кандидатом филологических наук, доцентом, заведующей кафедрой русского языка и методики его преподавания Бураловой Раисой Амхадовной и доктором филологических наук, профессором, заведующей кафедрой чеченской филологии Навразовой Хавой Бакуевной, отметила, что диссертация А.А. Омарова вносит существенный вклад в исследование фразеологических систем двух языков, в том числе и в аспекте сопоставления для типологически и теоретически важных выводов об универсальном и национально-специфическом в языковых картинах мира, представляет собой завершенное научное исследование, выполненное на должном научно-методологическом уровне, которое отвечает всем нормативным требованиям, установленным «Положением о присуждении ученых степеней» в части актуальности, научной новизны, теоретической значимости и практической ценности, полноты апробации теоретических и эмпирических результатов, что автор диссертационной работы Омаров Артур Абдулагаджиевич заслуживает присуждения искомой степени доктора филологических наук по специальностям 10.02.02 – языки народов Российской Федерации (кавказские языки) и 10.02.19 – теория языка.

Соискатель имеет более 70 опубликованных работ, в т. ч. по теме диссертации – 1 монографию и 32 статьи. 21 из них – в журналах и изданиях, включенных в перечень ВАК РФ. Общий объем работ составляет 31, 31 п. л., которые подготовлены лично соискателем. Публикации соискателя полностью отражают содержание исследования.

Наиболее значимые научные работы по диссертации:

1. Омаров А.А. Функциональная парадигма соматизма в формировании фразеологического кода языка (на материале разноструктурных языков). – Махачкала: Издательский центр «Полиграфия», 2022. – 156 с.

2. Омаров А. А. История изучения и современное состояние фразеологии

дагестанских языков // Проблемы семантики языков разных систем. Вып. 4. – Махачкала: Издательство ДГУ, 2016. – С. 44–52.

3. Омаров А.А. Фразеология арабского языка: состояние изучения и актуальные проблемы // Проблемы семантики языков разных систем. Вып. 4. – Махачкала: Издательство ДГУ, 2016. – С. 53–60.

4. Омаров А.А. Соматический код культуры в даргинской и арабской фразеологических картинах мира (на примере семемы «лицо») // Гуманитарно-педагогическое образование. – 2020. – Том 6. № 3–4. – С. 34–43.

5. Омаров А.А. Репрезентация предметного кода в соматических фразеологических единицах даргинского и арабского языков // Modern Humanities Success (Успехи гуманитарных наук). 2022. № 1. – С. 144–148. URL: <http://mhs-journal.ru>.

6. Омаров А. А. Сопоставительный анализ соматических фразеологизмов с компонентом «палец» в даргинском и арабском языках // Гуманитарно-педагогическое образование. 2021. Том 7. № 1. – С. 24–30.

7. Омаров А.А. Межъязыковая эквивалентность даргинских и арабских соматических фразеологических единиц // Гуманитарно-педагогическое образование. 2021. Том 7. № 1. – С. 31–36.

8. Омаров А.А. Семема «ухо» в репрезентации соматического кода культуры в даргинской и арабской фразеологических картинах мира // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2021. Т. 7. № 2. – С. 80–91. DOI: 10.22250/2410-7190\_2021\_7\_2\_80\_91.

9. Омаров А.А. Соматизм «рот» во фразеологической объективации наивной картины мира в даргинском и арабском языках // Балтийский гуманитарный журнал. 2020. Том 9. № 3 (32). – С. 295–298. DOI: 10.26140/bgz3-2020-0903-0073.

10. Омаров А.А. Фразеологическое пространство соматизма «нога» в даргинском и арабском языках // Балтийский гуманитарный журнал. 2020. Том 9. № 2 (31). – С. 294–296. DOI: 10.26140/bgz3-2020-0902-0073.

11. Омаров А.А. Фразеологическое пространство соматизма *бекI* «голова» в даргинском языке // Мир науки, культуры, образования. 2018. № 2 (69). – С. 555–559.

12. Омаров А. А. Соматизм رأس «голова» в концептуализации наивной



картины мира арабов // Балтийский гуманитарный журнал. 2018. Том 7. № 1 (22). – С. 117–120.

В диссертации отсутствуют недостоверные сведения об опубликованных соискателем ученой степени работах.

На автореферат поступило четыре положительных отзыва. Авторы отзывов: *Радченко Олег Анатольевич*, доктор филологических наук (10.02.19 – теория языка, 10.02.04 – германские языки), профессор, профессор кафедры общего и сравнительного языкознания ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет»; *Шайхуллин Тимур Акзамович*, доктор филологических наук (шифр специальности: 10.02.01–русский язык; 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), доцент, заведующий кафедрой филологии и страноведения ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»; *Магомедов Магомед Ибрагимович*, доктор филологических наук (специальность 10.02.02 – языки народов РФ (кавказские языки), профессор, заведующий кафедрой общего языкознания ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный педагогический университет»; *Муталов Расул Османович*, доктор филологических наук (специальность 10.02.02 – языки народов РФ (кавказские языки), профессор, главный научный сотрудник отдела кавказских языков ИЯ РАН.

Во всех отзывах отмечены высокий уровень диссертации, ее соответствие заявленной специальности, требованиям «Положения о присуждении ученых степеней» (в действующей редакции), а также актуальность, научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы. Замечаний в отзывах нет.

**Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается тем, что**

Темирбулатова Сапияханум Муртузалиевна, главный научный сотрудник отдела лексикологии и лексикографии ФГБУН «Институт языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы» ДНЦ РАН, является одним из ведущих специалистов в области дагестанского языкознания, лексикологии,

лексикографии и фразеологической системы кавказских языков и имеет ряд фундаментальных работ по теме рассматриваемой диссертации;

Алимурадов Олег Алимурадович, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры западноевропейских языков и культур ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет», является одним из ведущих специалистов в области когнитивного языкознания и общих проблем лексической системы языка и имеет ряд фундаментальных работ по теме рассматриваемой диссертации;

Буянова Людмила Юрьевна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры общего и славяно-русского языкознания ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет», является одним из ведущих специалистов в области общей и частной фразеологии и имеет ряд фундаментальных работ по теме рассматриваемой диссертации.

Ведущая организация, ФГБОУ ВО «Чеченский государственный педагогический университет», является одним из вузов, где активно исследуются общие и частные проблемы фразеологии и языковой картины мира.

**Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований**

**разработана** научная концепция, в основу которой положено описание функциональных особенностей соматического кода культуры в фразеологических картинах мира разноструктурных и генетически неродственных языков;

**предложены** оригинальные научные идеи по теоретическому осмыслению статуса соматического кода при формировании фразеологической картины мира в разноструктурных и генетически неродственных языках;

**доказана** перспективность изучения соматической фразеологической системы языка для общей теории языка с привлечением материала разноструктурных языков;

**введен** в исследовательское поле новый представительный корпус эмпирического материала, который может послужить основой для осмысления



структурно-семантической и функциональной особенностей соматических фразеологизмов в аспекте формирования языковой картины мира в других дагестанских языках и национальных вариантах и формах существования арабского языка.

**Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что**

**доказана** наибольшая продуктивность фразеологических аналогов в исследуемых разноструктурных языках. Анализ тематических групп с разными соматизмами позволил выявить более широкую синонимическую общность внутри таких семантических полей, как «*память*», «*кончина, смерть*», «*размер и объем*», «стыд, позор», «смелость, храбрость», «горе, печаль», «страх, испуг», «гнев, злоба», «зависимость, подчинение»;

**применительно к проблематике диссертации результативно использован** комплекс общенаучных и апробированных в лингвистике базовых специальных методов и принципов исследования, в том числе принципы объективности, субстанциальности и системности, которые позволили осуществить комплексный анализ корпуса соматической фразеологии в рамках языковой картины мира в даргинском и арабском языках;

**изложены** семантические группы в составе СФЕ даргинского и арабского языков, в которых соматические компоненты репрезентируют широкий набор ассоциаций, показывая общность ассоциативных отношений;

**раскрыты** состав и структурно-семантические параметры зооморфного, пространственного, темпорального, предметного, растительного, числового и цветового кодов в фразеологических картинах мира даргинского и арабского языков;

**изучены** количественные параметры представленности полных эквивалентов в даргинском и арабском языках, в которых небольшим количеством (10–15 %) представлены именные и глагольные СФЕ с компонентами *зуб, язык, голова, нога, нос, сердце, ухо, палец, лицо, горло*;

**проведена модернизация** основных закономерностей формирования, функционирования и лингвистического статуса соматического кода культуры в фразеологических картинах мира в даргинском и арабском языках.

**Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что**

**разработана и внедрена** в практику преподавания даргинского и арабского языков методика описания и анализа структурно-семантических особенностей СФЕ в составе соматического кода культуры в фразеологических картинах мира даргинского и арабского языков, которая может быть использована в процессе преподавания дисциплин «Современный даргинский язык», «Лексикология даргинского языка», «Фразеология даргинского языка», «Фразеология арабского языка», при подготовке учебных курсов, программ, учебных пособий по даргинскому и арабскому языкам для вузов и колледжей;

**определены** пределы и перспективы дальнейшего использования предлагаемой теории на практике, в частности, при описании особенностей формирования и состава соматического кода культуры в фразеологических картинах мира дагестанских языков и национальных вариантов арабского языка, в преподавании лекционных курсов по теории даргинского и арабского языков, сравнительной грамматике дагестанских языков в вузах;

**создан** алгоритм комплексной интерпретации соматического кода культуры в фразеологических картинах мира разноструктурных и генетических неродственных языков;

**представлены** предложения по дальнейшему развитию темы диссертации, а также практическому применению полученных соискателем результатов в учебном процессе.

**Оценка достоверности результатов исследования выявила, что**

**теория** построена на известных, проверяемых данных и на полиаспектном анализе отечественных и зарубежных источников в области общей теории языка, кавказологии и арабистике, обобщении исследовательского изучения материалов, диссертаций, научных публикаций, посвященных фразеологии и культурным кодам в языке, на известных и верифицированных данных в области лексико-фразеологической системы арабского и кавказских языков;

**идеи базируются** на анализе представительного корпуса языкового материала с привлечением материалов полевых исследований, а также широкого спектра лексикографических источников;



**использованы** данные, полученные ранее по рассматриваемой проблеме в общей теории языка, а также в кавказологии и арабистике;

**установлено**, что выводы диссертационной работы коррелируют с содержанием исследования и основными положениями опубликованных работ, что результаты анализа получены соискателем самостоятельно;

**использованы** традиционные и современные принципы систематизации лингвистического материала, системный подход к анализу представительного выборочного языкового материала с обоснованием подбора единиц исследования, их систематизацией и таксономией.

**Личный вклад соискателя** состоит во включенном участии на всех этапах процесса работы над исследованием, в самостоятельном сборе релевантного эмпирического материала, отработке методики исследования, проведении самого исследования, формулировании научных выводов и рекомендаций, в личном участии в апробации результатов исследования на конференциях различного уровня, подготовке и издании 33 научных публикаций по теме диссертационной работы.

На заседании 15 сентября 2022 года диссертационный совет принял решение присудить Омарову Артуру Абдулагаджиевичу ученую степень доктора филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 14 человек, из них 8 докторов наук по специальности 10.02.02 – языки народов Российской Федерации и 6 докторов наук по специальности 10.02.19 – теория языка рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 20 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 14 , против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Председатель  
диссертационного совета

Башиева Светлана Конакбиевна

И. о. ученого секретаря  
диссертационного совета

Кремшокалова Марина Чафленовна

Дата оформления Заключения – 15.09.2022 г.